

Wir heissen Sie auf unserem Campingplatz herzlich willkommen und bitten Sie, diese Platzordnung aufmerksam zu lesen. Mit dem Eintritt in das Feriendorf akzeptiert der Gast diese Regeln ausnahmslos.

- 1.** Bei Ankunft muss die Anzahl der Personen und das genaue Alter der Kinder angegeben werden und jedes Familienmitglied muss einen gültigen Ausweis für die Registrierung abgeben. Die Direktion behält sich das Recht vor, von jeder Familiengruppe mindestens einen Ausweis bis zur Abreise zu behalten. Sollte sich die Personenzahl ändern, muss dies bei Anreise an der Rezeption gemeldet werden. Besucher dürfen (**ausgenommen vom 05 bis 22 August**), nach Hinterlegung eines Ausweises und Bezahlung des Besuchertarifs, auf dem Campingplatz verweilen (7.00 - 23.00 Uhr). In einigen Zeiträumen behält sich die Direktion die Möglichkeit vor nur Familien und Paare zu akzeptieren. Haustiere jeder Art und Grösse sind verboten.
- 2.** Der Kontrollbeleg für das Auto, den Sie bei der Anmeldung erhalten, muss sichtbar vorne im Auto (links) ausgelegt werden. Sollte diese Regel nicht beachtet werden, kann die Direktion das Auto abschleppen lassen.
- 3.** Die Eintrittskarte ist auf Anfrage des Campingpersonals jederzeit vorzuzeigen. Die Direktion behält sich das Recht vor, jederzeit die Identität der Personen, die sich im Feriendorf aufhalten, zu überprüfen.
- 4.** Es ist nicht gestattet, den Stellplatz ohne Einwilligung der Direktion und ohne Korrektur der Eintrittskarte zu wechseln. Änderungen der Eintrittskarte während des Aufenthaltes sind nicht gestattet. Die Belegung der Stellplätze ist der effektiven Anwesenheit der Personen untergeordnet. Andernfalls behält sich die Direktion das Recht vor, den Stellplatz laut der ihr angebrachten Vorschriften zu befreien.
- 5.** Die Campingpreise verstehen sich pro Tag, unabhängig von der Ankunftszeit. Sollte die Abreise nach 12.00 Uhr erfolgen, wird auch der Abreisetag verrechnet. Sollte die Abreise noch am gleichen Tag erfolgen, ist man von der Bezahlung des Tagstarifs nur dann befreit, wenn man sich nicht länger als 2 Stunden im Feriendorf aufgehalten hat. Die Bungalows müssen bis 10.00 Uhr geräumt werden. Ab 17 Uhr Schlüsselübergabe bei der Anreise.
- 6.** Die Gäste sind für Ihr Eigentum selbst verantwortlich. **DIE DIREKTION LEHNT DAHER JEGLICHE VERANTWORTUNG FÜR VERLUSTE, DIEBSTÄHLE UND SCHÄDEN AB, DIES GILT EBENSOWIE FÜR AUTOS, BOOTE, USW.** Ebenso möchten wir Sie darauf hinweisen, dass die Parkplätze nicht bewacht sind. Wir bitten unsere Gäste Fundsachen in der Rezeption abzugeben. Hier werden sie registriert und können vom Eigentümer abgeholt werden.
- 7. Wir fordern Sie auf:**
 - A. Die WC's, Waschbecken, Waschküche und alle anderen Hygieneeinrichtungen sauber zu halten.
 - B. Wäsche und Geschirr nicht in den Waschbecken, welche für die persönliche Hygiene vorgesehen sind, zu waschen.
 - C. Mit dem Wasser nicht verschwenderisch umzugehen. Bitte denken Sie daran, dass das Warmwasser für alle Gäste reichen sollte.
 - D. Kinder unter fünf Jahren in die Hygieneeinrichtungen zu begleiten.
 - E. Die Vegetation des Feriendorfes auf keine Weise zu beschädigen.
 - F. Die Eltern oder Begleitpersonen sind für Schäden jeglicher Art, die durch Kinder hervorgerufen werden, verantwortlich. In keinem Fall übernimmt die Direktion Verantwortung für die Kinder.

Ebenso leistet der Gast Schadensersatz für Schäden an Einrichtungen des Feriendorfes. Wir geben unser Bestes um in den Waschanlagen optimale Hygiene zu garantieren. Jeder Campinggast hat die Pflicht sofort das Aufsichtspersonal zu verständigen, falls er Schäden oder Verstösse gegen diese allgemeinen Verhaltens- und Hygieneregeln bemerkt.

8. ABWASSER/CHEMISCHES WC:

Es ist strengstens verboten, die chemischen WC's und die Behälter für Abwasser in den hygienischen Strukturen, Waschbecken oder anderen, nicht dafür vorgesehenen Bereichen, auszuleeren. Es müssen hierfür die "CHEMISCHEN WC's" benützt werden, die sich in den zwei Hygienebereichen des Feriendorfes befinden.

platzordnung

Das Ablassen des Abwassers und das Auffüllen von Frischwasser der Camper darf nur im "CAMPER SERVICE", der sich auf dem Parkplatz in der Nähe der Rezeption befindet, vorgenommen werden. Wir bitten Sie, uns sofort zu informieren, falls diese Regel nicht respektiert wird.

EIN VERSTOSS FÜHRT ZUR ANZEIGE NACH DEM GESETZ 319/76.

- 9. ES IST AUSDRÜCKLICH VERBOTEN:**
 - A. Ohne Erlaubnis der Direktion auf den Stellplätzen, am Strand und in den anderen Zonen des Feriendorfes Feuerstellen anzulegen.
 - B. Kanister mit Benzin oder andere brennbare Substanzen in das Feriendorf zu bringen.
 - C. Während der Ruhezeit (siehe Schilder) Lärm zu verursachen oder motorisierte Fahrzeuge zu benützen.
 - D. Fahrzeuge ausserhalb der dafür vorgesehenen Parkplätze abzustellen. Die Zufahrt zu den Stellplätzen ist ausschliesslich zum Ein- und Ausladen des Gepäcks gestattet.
 - E. Im Feriendorf jederart von Handel oder Werbung zu betreiben.
 - F. Geldsammlungen, egal für welchen Zweck, ohne Genehmigung der Direktion zu veranstalten.
 - G. Autos, Wohnwagen, Boote, usw. zu waschen.
- 10. Alle Gäste müssen die allgemeinen, von der Küstenwache vorgeschriebenen Baderegeln beachten:**

Der Strand ist in zwei Zonen geteilt: links Boote, rechts Badestrand. Am Badestrand finden Sie eine Zone, in der Sonnenschirme und Liegestühle vermietet werden und eine freie Zone, welche allen Gästen zur Verfügung steht und in der mitgebrachte Sonnenschirme und Liegestühle aufgebaut werden können.

 - A. Die Surfer werden gebeten, Ihre Surfbretter und Segel nicht auf dem Badestrand zu lassen.
 - B. Bootsbesitzer und Surfer müssen (wie gesetzlich vorgeschrieben) den von Bojen abgegrenzten Ein- und Ausgang ins Meer benützen.
 - C. Um die Sicherheit der Badegäste, vor allem der Kinder, gewährleisten zu können, dürfen keinesfalls Boote oder Surfer die eingegrenzte Badezone überschreiten. In diesem Bereich, der sich in der Mitte der Bucht befindet, darf sich keine Art von Boot aufhalten.
 - D. Um die Überwachung des Strandes zu vereinfachen, wird dieser nachts beleuchtet. Die Bootsbesitzer werden gebeten Ihre Boote nach Anordnungen des Personals abzustellen.
 - E. Jeder Bootsbesitzer und Surfer übernimmt für sich, sowie für evtl. Begleitpersonen, alleine die Verantwortung. Sollte eine ROTE FAHNE im Zentrum der Bucht gehisst sein, bedeutet dies GEFAHR (z.B. Starke Wellen oder Wind, Unterströmungen).
 - F. Ebenso müssen die von der Direktion angeordneten Vorschriften beachten werden, um eine bessere Organisation des Strandes gewährleisten zu können.
- 11. Die Direktion übernimmt ausschliesslich die Verantwortung für Schäden, welche durch die Struktur oder durch Fahrzeuge, die im Besitz des Feriendorfes sind, entstanden sind.**
- 12. Bei Benutzung der Einrichtungen und Ausstattungen übernimmt jeder Gast selbst die Verantwortung. Die Direktion lehnt jede Verantwortung für evtl. Unfälle, die sich innerhalb oder ausserhalb der Strukturen ereignen, (z.B. Spiele, Wettkämpfe, Fussballspiele) ab.**

DIE DIREKTION BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, GÄSTE, WELCHE SICH NICHT AN DIE PLATZORDNUNG HALTEN, VOM FERIEDORF ZUVERWEISEN.

Wir bedanken uns für Ihre Zusammenarbeit und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt im Feriendorf "PUNTA LUNGA".

DIE DIREKTION

Diamo il benvenuto ai nostri Ospiti e Li invitiamo a seguire con attenzione il seguente regolamento interno che si intende implicitamente accettato al momento dell'ingresso nel Campeggio.

1. All'arrivo è necessario dichiarare il numero delle persone, ed esibire un documento d'identità valido di tutti i componenti l'equipaggio bambini compresi. La Direzione si riserva la facoltà di trattenere fino alla partenza almeno un documento d'identità per ogni singolo equipaggio. Qualsiasi variazione di presenze deve essere comunicata all'arrivo in Ricezione. Nel Campeggio possono accedere Visitatori (**escluso dal 05 al 22 agosto**) previa consegna di un documento d'identità valido ed il pagamento della prevista tariffa giornaliera (orario: 7.00 - 23.00). La Direzione si riserva la facoltà di accettare soltanto nuclei famigliari e coppie. Non sono ammessi animali domestici di qualsiasi taglia o specie.

2. Gli Ospiti sono tenuti ad applicare in maniera ben visibile sui loro mezzi (lato sinistro) il tagliando di controllo ricevuto al momento dell'accettazione. La mancanza o l'impossibilità di verificare la presenza di detti tagliandi da parte del personale preposto autorizzerà la Direzione alla rimozione del mezzo.

3. La tessera di ingresso deve essere esibita ad ogni richiesta del Personale di servizio preposto all'identificazione delle persone presenti all'interno del Campeggio.

4. Non è consentito cambiare la piazzola assegnata senza il preventivo consenso della Direzione e senza aver provveduto all'aggiornamento della propria tessera di ingresso. Non sono consentite variazioni di alcun genere della tessera di ingresso durante il soggiorno. L'occupazione della piazzola è subordinata alla effettiva presenza nel Campeggio dei componenti l'equipaggio. In caso contrario la Direzione si riserva di liberare la piazzola secondo le modalità che riterrà più opportune.

5. Le tariffe del Campeggio si intendono giornaliere indipendentemente dall'ora di arrivo. Sarà conteggiato anche il giorno di partenza se questa avverrà dopo le ore 12.00. In caso di partenza nella stessa giornata di arrivo, l'equipaggio sarà esonerato dal pagamento della tariffa giornaliera qualora la Sua permanenza non si prolunga oltre le due ore. I bungalows devono essere liberati entro le ore 10.00 e sono consegnati dalle ore 17,00 del giorno di arrivo.

6. Ogni Ospite è tenuto a custodire, nel proprio interesse, le cose di Sua proprietà. **LA DIREZIONE NON RISPONDE IN ALCUN CASO DI EVENTUALI FURTI AMMANCHI E DANNI DI QUALSIASI NATURA ARRECATI AGLI AUTOMEZZI, NATANTI ED ALTRO.** Si ricorda per le opportune precauzioni che i parcheggi auto non sono custoditi. Per favorire uno spirito di piena cordialità invitiamo a consegnare qualsiasi oggetto rinvenuto nel Campeggio presso la Ricezione. La quale provvederà a registrarlo ed a restituirlo al legittimo proprietario.

7. Si raccomanda vivamente:

- Di mantenere la massima pulizia nei servizi igienici e nell'utilizzo di ogni struttura del Campeggio.
- Di non lavare i panni, le stoviglie od altro nei lavabi destinati alla pulizia personale e nelle fontanelle distribuite nel Campeggio.
- Di usare l'acqua nella giusta misura. Lo spreco dell'acqua soprattutto calda è a discapito dell'Ospite stesso.
- Di accompagnare nei servizi igienici i bambini al di sotto dei cinque anni.
- Di non tagliare o danneggiare in alcun modo la vegetazione del Campeggio.
- I genitori o l'adulto accompagnatore sono responsabili degli eventuali danni a cose o persone causati dai bambini. In nessun caso la Direzione è responsabile dei bambini. L'Ospite è responsabile dei danni causati alle attrezzature del Villaggio. Noi dedichiamo ai servizi igienici la massima cura; ogni Ospite ha il dovere di segnalare tempestivamente al Personale del Campeggio eventuali disservizi, o individui che si rendono attori di atti vandalici.

8. SCARICO DELLE ACQUE REFLUE: è severamente vietato svuotare i WC chimici o i contenitori delle acque di scarico nei servizi igienici, nelle fontanelle o negli scarichi di emergenza. E' obbligatorio utilizzare i "WC - KIMIK" situati presso i 2 gruppi di

regolamento

servizi igienici del campeggio. Lo scarico delle acque reflue dei camper ed il carico di acque dolci deve essere effettuato soltanto presso il "CAMPER SERVICE" posto nel parcheggio vicino al ricevimento.

Preghiamo pertanto i nostri Ospiti di segnalare tempestivamente chiunque non rispetti questo regolamento.

I TRASGRESSORI VERRANNO DENUNCIATI AI SENSI DELLE VIGENTI LEGGI ALLA AUTORITA' GIUDIZIARIA.

9. E' ASSOLUTAMENTE VIETATO:

- Accendere fuochi sulle piazzole, sulla spiaggia ed in tutto il campeggio.
- Introdurre taniche di prodotti infiammabili all'interno del campeggio.
- Fare qualsiasi rumore e circolare con mezzi a motore all'interno del campeggio durante l'orario del silenzio (si invita a leggere il cartello degli orari affisso nelle bacheche).
- Sostare con le auto al di fuori degli appositi parcheggi. La presenza delle auto è consentita nei pressi o sulle piazzole solo ed unicamente per le operazioni di carico e scarico dei bagagli.
- Vendere oggetti e comunque qualunque attività pubblicitaria e commerciale all'interno del Campeggio.
- Organizzare raccolte di denaro, qualunque sia il motivo, senza espressa autorizzazione della Direzione.
- Lavare auto, roulotte, imbarcazioni od altro.

10. Gli Ospiti debbono rispettare tutte le norme riguardanti la balneazione:

La spiaggia è divisa in ZONA SPORTIVA a sinistra, ZONA BAGNANTI a destra. Quest'ultima prevede una fascia di spiaggia occupata da ombrelloni e sdraio affittate ai soli Ospiti ed una fascia libera per gli ombrelloni e sdraio di proprietà degli Ospiti.

- I surfisti sono invitati a non lasciare le proprie tavole e vele sulla spiaggia all'interno della zona bagnanti utilizzando i portasci e portavele messi a disposizione gratuitamente dalla Direzione.

- I possessori di natanti e surf, fermo restando l'obbligo di attenersi alle vigenti norme di legge in materia, dovranno obbligatoriamente utilizzare gli appositi corridoi delimitati da boe per l'uscita ed il rientro dal mare.

- Per una maggiore sicurezza dei bagnanti e dei bambini in particolare, lo specchio d'acqua al centro della baia principale delimitato da una fila di galleggianti è interdetto alla navigazione di qualsiasi natante e surf. In questa area non può essere ormeggiata alcuna imbarcazione.

- Per facilitare l'opera di sorveglianza dei guardiani le spiagge nelle ore notturne sono illuminate; si invita i proprietari a non lasciare le proprie imbarcazioni in mare o sulla spiaggia.

- Ogni surfista e proprietario di natante, nel momento in cui decide di uscire in mare, è l'unico responsabile per se stesso e per gli eventuali passeggeri. La bandiera rossa issata sul pennone al centro della baia indica mare mosso o presenza di forti correnti o forte vento al largo.

- Resta comunque obbligatorio il rispetto di eventuali altre regole predisposte dalla Direzione per assicurare un migliore servizio della spiaggia.

11. Il Campeggio risponde SOLO ED UNICAMENTE per i danni provocati dalle strutture e/o dai mezzi di proprietà dello stesso.

12. L'uso delle attrezzature è a proprio rischio e pericolo, la Direzione declina ogni responsabilità per incidenti di qualsiasi genere che si possano verificare all'interno ed all'esterno della Struttura (es. giochi, tornei, partite, palestra, ecc.).

13. IN CASO DI INOSSERVANZA DI UNA DELLE REGOLE SOPRA DESCRITTE, LA DIREZIONE ADOTTERÀ I PROVVEDIMENTI RITENUTI PIÙ OPPORTUNI, NON ESCLUSA L'ESPULSIONE DAL CAMPEGGIO.

Restando a completa disposizione. Vi auguriamo un felice soggiorno a PUNTA LUNGA ringraziandovi anticipatamente per la collaborazione.

LA DIREZIONE